

Terra Baubedarf-Handel GmbH

???

Finanzamt Osterholz-Scharmbeck,

? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ????? ??? ?????????? ??? ?????? 17 ??? 18 ??? ??????
???????? 77/388/??? ??? ??????????, ??? 17?? ????? 1977, ????? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ????? ?????? ?????? – ??????
????????? ?????? ?????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? (?? L 145, ? 1),

?? ?????????????? (?????? ??????),,

????????????? ??? ????? P. Jann, ?????????????? ??? ?????? ?????????, C. W. A. Timmermans, A.
Rosas, A. La Pergola ??? S. von Bahr (?????????), ?????????,
????????? ??????????????: C. Stix-Hackl
?????????????: M. Mugica Arzamendi, ?????? ?????????? ?????????????,
????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????:

–? Terra Baubedarf-Handel GmbH, ?????????????????? ??? ????? H.-G. Fajen ??? A. C. Stange,
Rechtsanwälte,

–? ??????????? ???????????, ?????????????????? ??? ????? W.-D. Plessing ??? M. Lumma,
–? ?????????? ???????????, ?????????????????? ??? ????? F. Alabrune, G. de Bergues ??? P.
Boussaroque,

–? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ????? E. Traversa ??? K.
Gross,

????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? Terra Baubedarf-Handel GmbH ??? ???
?????????????, ????? ?? ?????????????? ??? 18?? ????????????????? 2003,

????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ????? 16?? ??????????
2003,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ?? ?????????? ??? 21?? ????????? 2002, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? 26 ??????????
2002, ?? Bundesfinanzhof ?????????, ?????????? ??? ?????? 234 ??, ?????????????????? ?????????? ??
????? ??? ?????????? ??? ?????? 17 ??? 18 ??? ?????? ????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ???
17?? ?????? 1977, ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ??
????? ?????? ?????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ??????????????
????????????????? (?? ??? 09/001, ? 49, ??? ?????: ??? ??????).

2 ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? Terra Baubedarf-Handel GmbH
(??? ?????: Terra Baubedarf) ??? ??? Finanzamt Osterholz-Scharmbeck (??? ?????: Finanzamt),
????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??????, ??? ?? ??? 1999, ?????????? ??? ??????
????????????????????? ?????? (??? ?????: ???) ?????? ?????? ?????? ? Terra Baubedarf ??? ??????????
????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??????????
????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??????, ?????????????, ?????, ?' ?????? ??? ?????
????????????? ??? 2000.

?? ?????? ???????
? ?????????? ??????????
3 ???? ?? ????? 10, ?????????? 2, ????? ??????, ????? ??????, ??? ?????
?????:
«? ????????????? ?????? ?????????? ??? ? ?????? ????????????? ??????????, ????? ???
????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ? ??? ?????????? ??? ???????????.
[...]»
4 ??? ?????? 17, ????????????? 1 ??? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????
????????????????? ???:
«1. ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ????? ??? ??????, ????? ??? ??????? ?
????????????? ?????? ?????????? ???????????.
2. ????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ???
????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ???, ? ?????????????????? ????? ?????
?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????, ??? ??? ?????????? ?????? ??????????:
?)??? ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ??????, ??? ???
????????????????? ? ?????????????? ?? ??? ??????????????, ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ???
????????????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ????? ??????»
5 ???? ?? ?????? 18, ?????????????? 1 ??? 2, ??? ?????? ?????????:
«1. ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ????? ?????????, ?
????????????????? ?????? ?????? ??????????:
?)??? ??? ?????????????????? ??? ?????? 17, ?????????????? 2, ?????????????? ??, ?????????, ??
????????? ??????????????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? 22, ?????????????? 3·
[...]
2. ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ???
????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??????????, ???
?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????, ?????????? ??? ?????????????????? 1,
?? ?????????????? ?????? ??????????, ????? ?? ?????????????? ??? ?????? ???????????.
[...]»
6 ???? ?? ?????? 22, ?????????????? 3, ??? ?????? ?????????:
«3. ?) ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ???
????????? ?????? ??????????????, ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ??????????
?????????????, ??? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????
????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????????. [...]»
[...]
?)??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ??? ?
????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ???, ????? ??????????????,
? ?????????????????? ???????????.
[...]
?)?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?? ?????? ??? ??????????
????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ???????????????.
? ?????????? ??????????????
7 ?? ?????? 15, ?????????????? 1, ??????? 1, ??? Umsatzsteuergesetz 1999 (????? ??? 1999
????? ?????? ?????????? ??????????, BGBl. 1999 I, ? 1270, ??? ?????: UStG), ??????? ???:
«?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??? ???
?????????:
1. ?????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????, ????? ??? ?????????? ???
????????? 14, ??? ??? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????
????????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????. ?? ?? ?????? ??? ?????????? ??????????????????
?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ??????????, ?????????? ?????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????????.»
8 ???? ?? ??????? 192, ?????????????? 2, ?????????? ??????????, ??? Umsatzsteuer-Rechtlinien
2000 (????????????????????? ?????????? ??? 2000 ???? ?????? ?????????? ??????????, ??? ?? ??????
??? ?????????????????????? ?????? 10 ?????????????? 1999, BStBl.?, ?????????? ?????????? 2/1999, ???

«?? ? ?????? ??? ?????????? ??? ? ???????????? ??? ???????????? ?????????? ??
 ?????????????? ??????, ? ????????? ??? ?????? ??? ??? ????????? ?????? ????? ??
 ????????????? ????? ??? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????? ????? ?? ???
 ??????????????????»

9 ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ? Terra Baubedarf, ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ????? ?? ?????????? ??? ?????? 1999. ??????????, ?? ????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ??????????????, ????????? ?????????????? ????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? 1999, ?????????????? ?' ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? 2000.

11 ? ?????????? ??????? ??? ? ????????? ??? ?????? ??? ????????? ? Terra Baubedarf
 ??????? ??? Niedersächsischen Finanzgericht (?????????) ??? ?????????????, ???????
 ?? ?? ????? ????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? Finanzamt.

13 ?? Bundesfinanzhof ?????????? ???, ???? ?? ?????????? ??? ?????????????, ??
 ????????? ?????????? ??? ???? ? Terra Baubedarf ?????????? ?? 1999, ????????? ?? ??
 ????? 17 ??? ?????? ?????????, ??? ???, ????????? ?? ?? ????? 18 ??? ?? ????? ?????????,
 ?? ?????????? ????? ??? ?????????? ?? ????????? ????? ????? ?? 2000, ???? ??? ??????????
 ??? ????????????? (??., ??????? ??????, ????????? ??? 5?? ????????????? 1996, C?85/95,
 Reisdorf, ????????? 1996, ?. ??6257, ????? 22).

15 ??? ??? ???????? ?????, ?? Bundesfinanzhof ?????????? ?? ????????????? ??
 ???????????? ??? ?? ?????????? ??? ????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????:
 «????????? ? ?????????????? ??? ???? ?? ????????? ?? ?????????? ??? ????????? ??? ??????
 ??? ??? ?????????? ????? ??? ? ? ?????????????????? ????? ??? ? ? ?????, ????????? ?? ??
 ????? 18, ????????????? 1, ?????????? ??, ??? ????????? 77/388/??? ?????????????? ?' ??????
 ?? ?????????? ????????????? ? ?????? ?? ?????????? ????? ?????????? ?????????? ??
 ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? (????? ??????????????) ????? ?? ??????????
 ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? 17, ?????????????? 1 ???
 ?????????? 77/388/???;»

[illegible]

???????? ???, ?????? ?? ????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ????? ?
????????????? ????? ????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ????? 22, ????????????? 3,
??? ?? ????? ??????????
????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????
17 ? Terra Baubedarf ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ???
?????????, ?????????? ??? ?????? 18, ????????????? 1, ??? ?????? ?????????, ????????? ??
????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????
?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? 17, ????????????? 1, ??? ?? ?????? ?????????? ??
????????????? ?? ?? ?????? 10, ????????????? 2, ??? ?????? ??????????
18 ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? 18, ????????????? 2, ??? ?????? ?????????,
????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????, ? ?????? ??????????????
????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????, ?? ??????????
????? ?????????? ?????? ?? ?????????? «??? ?????? ??????????».
19 ? ?????? ?????? ?????????, ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ??????????
????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????, ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????, ?? ?????????????? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????????, ? ?????? ?????????? ????????? ??
????????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????
20 ?????????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???
????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ???, ????? ?
????????????????? ?????????????? (??, ?????????? ??? 14?? ?????????? 1988, 123/87 ??? 330/87,
Jeunehomme ??? EGI ?..?, ?????????? 1988, ? 4517), ??? ?? ?????????????? ?? ??????
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????
21 ? ?????????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????
????????????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? 18, ?????????????? 2,
?????? ?????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????????
«Der Vorsteuerabzug wird vom Steuerpflichtigen global vorgenommen, inde mer von dem
Steuerbetrag, den er für einem Erklärungszeitraum schuldet, den Betrag der Steuer absetzt,
für die das Abzugsrecht entstanden ist und wird nach Absatz 1 während des gleichen
Zeitraums ausgeuebt.»
22 ?????????????????? ???, ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????
?????????????, ??? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????
??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????
?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ? ?????????????? ?????? ???
??????, ?????? ??? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??????????????????. ???????, ? ?????????????? ??? ??????????????
?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ???.
23 ????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????????
????????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 18, ?????????????? 2,
?????? ?????????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????, ? ?????????????????
????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????????
????????????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????
??? ?????????????? 1, ?????????? ??, ?????? ??? ?????????? ??????????????. ????, ??????,
????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? 18,
????????????????? 2, ?????? ??????????
«La déduction est opérée globalement par l'assujetti par imputation, sur le montant de la
taxe due pour une période de déclaration, du montant de la taxe pour laquelle le droit à
déduction a pris naissance et est exercé en vertu du paragraphe 1, au cours de la même
période.» (????????? ??????????????)
«The taxable person shall effect the deduction by subtracting from the total amount of value
added tax due for a given tax period the total amount of the tax in respect of which, during
the same period, the right to deduct has arisen and can be exercised under the provisions
of paragraph 1.» (????????? ??????????????)

24 ???????, ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?????? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????????? ?????????? ??? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??????????, ??
????????????? ?????????? ?????????????? ??????? ?????? ??? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ???????.

25 ?????????, ? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????
??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ???????????????????, ????
?????? ??? ?????????? ??? ??? ???? ???? ?????????.

26 ? ?????????, ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??????????
????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ???????
????????????? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ? ??????? ???
?????????????.

27 ??? ???? ?????????, ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????????????????. ?? ?????? 18,
????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????
??? ????. ?? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????? ?? ??????????? ??
????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????
??? ??????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?, ??????, ?????????????? ?????????? ??????
??? ??????????????.

28 ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????
??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ???, ??????????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ??? ???
????????????????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? (??, ?????????????
Reisdorf, ?????????????????????, ?????? 29, ??? ??? 17?? ??????????????? 1997, C?141/96,
Langhorst, ????????? 1997, ? 5073, ????????? 17 ??? 21).

29 ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????
????????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????,
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????
????? ?????? ?? ??????????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????, ??
????????? ?????? ?????????? ???????, ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??????????
??? ???.

????????????? ??? ??????????????????

30 ??????, ???' ??????, ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? 18 ??? ?????? ?????????? ?????? ???
????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????, ??? ? ??????? ?????? ?????????
????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? 17 ??? ?? ?????? ?????????? (??, ?????????? ??? 8??
????????????? 2001, C?338/98, ?????????? ?????? ?????? ??????, ?????????? 2001, ? 8265, ??????
71)

31 ??? ?? ?????? 17, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??????????
????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????????
?????????????. ?????? ?? ?????? 10, ?????????????? 2, ??? ?? ?????? ?????????, ?????? ?????????????
?????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????? ? ??? ?????????? ??? ?????????????? (??, ??????????
??? 8?? ?????????? 2000, C?400/98, Breitsohl, ????????? 2000, ? 4321, ?????? 36).

32 ??????????, ??? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ??????? 18, ?????????????? 1, ??????????
??, ??? 22, ?????????????? 3, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ? ??????? ??? ?????? ??
?????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????
????????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ??? ??????????
?? ??????, ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????? ?????????? ??????, ???????
????? ?????????????? (????????????????????? ?????????? Reisdorf, ?????? 22).

33 ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????? ?? ?????????? ? ?? ?????
?????????, ??????? ?? ?????????? ???, ?????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??? ?
????????????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????? 18, ?????????????? 2,
?????? ?????????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????

??? ????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????
??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ? ?????????? ????? ??? ??????
????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ???
?????????????? ???????????.

34 ??????????, ?????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ???
????? ?????? ??? ??? ?????????? ??????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????
??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ? ?????? ?? ?????? 17, ?????????????? 2,
??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????
??? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? 18, ??????????????
2, ?????? ??????, ??? ?? ?????? ??????????. ??????????, ? ?????????? ??? ?????????? ? ? ?????????
??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????? ??
????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?? ??????????
??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ?????????? ?????? ??????????????.

35 ? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????
?? ?????? 17 ???. ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ??????????
????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ???, ???, ???' ??????, ??? ??????????????
?????????????????, ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ???
????????? ??? ??? ?????????? (??., ?????????? ??????, ?????????????? ??? 11?? ?????????? 1991,
C?97/90, Lennartz, ?????????? 1991, ?. ??3795, ?????? 27 ??? ??? 8?? ??????????????? 2002,
C?409/99, Metropol ??? Stadler, ?????????? 2002, ?. ??81, ?????? 42). ? ?????????? ?????? ???
????????????????? ?????????????? ?????????????????? ???, ???' ??????, ?? ?????????????????? ?????? ?????
??? ?????????????? ?? ?????????????? ???, ??????????, ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ???
????????? ?????? ?????????????? ??????????????, ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????????,
??? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????
?????? ???????????????.

36 ? ?????????? ?????? ??????????, ?????????, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?
?????, ?????? ?? ??????????????, ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ???
????????????? ? ????????? XI ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????
????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????
????????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ???
????????????????? ?? ??? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ???, ?? ??? ?????? ??????,
?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????
????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ??????
????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? (??, ?????????? ??? 24??
????????????? 1996, C?317/94, Elida Gibbs, ?????????? 1996, ?. ??5339, ?????? 33, ??? ??? 15??
????????????? 2002, C?427/98, ?????????? ?????? ??????????????, ?????????? 2002, ?. ??8315, ??????
42).

37 ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????????????, ?????????? ?????? ?????????? ??? ???
????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ???
????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ???
????????? ??? ??????????????, ? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????????????, ??? ???
????????????? ??? ?????????????????? ??????????????. ??????????, ?????????? ???, ? ?????????????? ?????
????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?
????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????????
????????????????? ?????? (??, ?????????????????????? ?????????????? Reisdorf, ?????? 24 ???
Langhorst, ?????? 17), ?????????? ??, ?????? ?????????????????????? ??? ?????? 35 ??? ??????????
?????????????, ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ???, ??????????, ?
????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??? ??????????
????? ???????????????.

38 ??????????, ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ???,
????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ??????????
?????????, ?? ?????? 18, ?????????????? 2, ?????? ??????, ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ???
????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????????
????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????,

?????? ?? ???? ??????????????? ? ????????? ???? ?????? ? ? ?????? ??? ??????????
??? ? ????????????? ???? ???? ?? ???? ???? ?????? ??? ?? ?????????? ? ????????, ??
????? ???? ?? ?????????? ??? ???? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ????
?????????????.

??? ??? ????????????? ??????
39 ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ???
?????????, ?????? ??? ? ??????????, ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????, ???
?????????????. ?????????? ??? ? ?????????????? ???? , ?? ???? ???? ?????????? ???
??????? ??????, ??? ?????????? ?????????????????? ??? ???????? ?????????? ??? ?????????
?????????????, ?? ???? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??????.
??? ???? ???????? ???????,

?? ????????????? (?????? ??????)

?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?? Bundesfinanzhof, ?? ????????? ???
21?? ????????? 2002, ??????????????:
????? ?????? ??? ???? ?? ?????? 17, ????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????
77/388/??? ??? ?????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ??? ?????????????????? ??? ?????????????
??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ???? ??????? ??????? ????????? – ?????? ?????????
?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ???? , ?? ?????? 18, ?????????????
2, ?????? ??????, ??? ?? ???? ?????????? ???? ??? ??????? ??? ?? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????????? ???? ??? ?????????? ?????????? ???? ??? ?????? ?????????????? ?? ???
????????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ???? , ?????? ?? ???? ?????????????????? ?
?????????? ??? ?????? ? ? ?????? ??? ?????????????? ??? ? ?????????????? ???? ???? ??
????? ???? ??????? ??? ?? ????????????? ? ?????????, ?? ?????? ???? ?? ?????????? ??? ?????
????????????? ?? ??????? ??????? ??????, ?????? ???? ?????????????.

Jann

Timmermans

Rosas

La Pergola

von Bahr

????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ????? 29 ?????????? 2004.
? ??????????????

? ??????????

R. Grass

?. ?????????

1 – ??????? ??????????????: ? ???????????.